

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 500

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Offizielle und private Diskontsätze. — Handelsbeziehungen zwischen der Schweiz und Frankreich. — Relations commerciales entre la Suisse et la France. — Zölle: Denaturierung der Futtermehle. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

1. Hälfte Dezember 1905. — 1<sup>re</sup> quinzaine de décembre 1905.

**Hinterlegungen. — Dépôts.**  
12707—12738.

- Nr. 12707. 1. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1599 Muster. — Maschinen-Stickereien. — Stauder & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 12708. 1. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 559 Muster. — Stickereien. — Meyer-Kreis, Flawil (Schweiz).
- Nr. 12709. 1. Dezember 1905, 9 Uhr p. — Versiegelt. — 6 Muster. — Maschinengeflechte für die Damenhutfabrikation. — Gebrüder Dreifuss, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- No 12710. 1<sup>er</sup> décembre 1905, 7<sup>1/2</sup> h. p. — Ouvert. — 10 modèles. — Cadrons de montres décorés. — Picard & Co, Fabrique Germalin, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
- Nr. 12711. 1. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packmittel zum Versenden von Waren. — Alfred Zeller, Zauggenried (Schweiz).
- Nr. 12712. 2. Dezember 1905, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 624 Muster. — Stickereien. — J. D. Einstein & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 12713. 2. Dezember 1905, 3 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Hutgeflechte. — Bertschinger Isler & Co, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 12714. 2. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Offen. — 2 Muster. — Kataloge. E. Leicht-Mayer & Cie, Luzern (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers «A. Spiegelberg», Luzern.
- Nr. 12715. 2. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 312 Muster. — Hand- und Schiffstickereien. — Barthélemy & Quilleret, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 12716. 4. Dezember 1905, 9 Uhr a. — Offen. — 10 Modelle. — Eisenmöbel. — Basler Eisenmöbelabrik Theod. Breunlin & Co, Zuzgen (Baselland, Schweiz). Vertreter: Hans Stickerberger, Basel.
- Nr. 12717. 4. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Offen. — 237 Muster. — Baumwollstickereien. — Vogel & Tobler, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 12718. 4. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 300 Muster. — Mechanische Stickereien. — Grauer-Frey, Degersheim (Schweiz).
- Nr. 12719. 25. November 1905, 5 Uhr p. — Offen. — 4 Modelle. — Dekorierete Uhrenschalen. — A. Türlin, Zürich (Schweiz).
- No 12720. 2 décembre 1905, 9 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Boite-Pendentif. — Rodolphe Uhlmann, Genève (Suisse).
- Nr. 12721. 6. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 238 Muster. — Plattstichgewebe. — Schefer & Co, Speicher (Schweiz).
- Nr. 12722. 2. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Sprungfederlagerung auf Unterlagsdrähten; Laschen zur Ringverbindung an Drahtmatratzen. — Gustav Ruescher, Zürich (Schweiz).
- No 12723. 4 décembre 1905, 7<sup>1/2</sup> h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Breloque. — Alphonse Benoit, Besançon (Doubs, France). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds.
- No 12724. 7 décembre 1905, 1 h. p. — Ouvert. — 1 dessin. — Etiquettes pour vins. — Emile Chabblat-Boller, Aigle (Suisse); ayant cause des auteurs «A. Trub & Co», Lausanne.
- Nr. 12725. 7. Dezember 1905, 5<sup>1/4</sup> Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Tafelmesseheit. — Berndorfer Metallwaarenfabrik Arthur Krupp, Berlin (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 12726. 7. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2447 Muster. — Stickereien. — Belsler, Forster & Co, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 12727. 8. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Stielbefestiger. — Franz Reber, Seebach b. Zürich (Schweiz).
- No 12728. 9 décembre 1905, 8 h. p. — Ouvert. — 6 modèles. — Cadrons de montres. — Fritz Barbezat-Neukomm, Fleurier (Suisse).
- No 12729. 23 novembre 1905, 1 h. p. — Cacheté. — 3 dessins. — Guide général de l'acheteur horloger et questionnaires de l'indicateur moderne. — Louis Camille Calame, Bienne (Suisse).
- Nr. 12730. 6. Dezember 1905, 2 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Werkzeug zum Messen von Schraubenschlüsselweiten. — Hans Hössly, Biel (Schweiz). Vertreter: Gottfr. Furrer, Biel.
- Nr. 12731. 12. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 803 Muster. — Stickereien. — Iklé frères & Co, St. Gallen (Schweiz).

- Nr. 12732. 12. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Packmittel zum Versenden von Waren. — Alfred Zeller, Zauggenried (Schweiz).
- Nr. 12733. 13. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 673 Muster. — Stickereien. — Otto Alder & Co, St. Gallen (Schweiz).
- No 12734. 11 décembre 1905, 4<sup>1/4</sup> h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — John Méroz, Travers (Suisse).
- No 12735. 11 décembre 1905, 8 h. p. — Ouvert. — 13 dessins. — Affiches. — George Chanal, Genève (Suisse).
- Nr. 12736. 14. Dezember 1905, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drehstuhl. — A. Friedli, Bern (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Nr. 12737. 14. Dezember 1905, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Spindelmuttern für Drehstühle mit Vorrichtung zur Anbringung der Beine. A. Friedli, Bern (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Nr. 12738. 14. Dezember 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1550 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — Eisenhut & Co, Gais (Schweiz).

**Änderungen. — Modifications.**

- Nr. 9441. 13. März 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 256 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Wylen-Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 9564. 29. April 1903, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 138 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Wylen-Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 9788. 6. Juli 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 267 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Wylen-Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 9935. 21. August 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 110 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickerei. — Schmidheini & Co, Wylen-Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 10317. 7. Dezember 1903, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 277 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Wylen-Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 10537. 17. Februar 1904, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 140 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 10661. 24. März 1904, 1 Uhr p. — Versiegelt. — 147 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 10840. 13. Mai 1904, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 138 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 10950. 14. Juni 1904, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 105 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 11069. 26. Juli 1904, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 224 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co, Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 11967. 11. April 1905, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 648 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co., Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.
- Nr. 12057. 29. April 1905, 3<sup>1/4</sup> Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Telefonabonnenten-Verzeichnissbette mit Reklamefeldern. — Witold Staszkiwicz, Mühlhausen i. E. (Deutschland). Vertreter: Hans Stickerberger, Basel. Lizenz für die Gruppe Basel des schweizerischen Telefonnetzes, laut Erklärung vom 4. Dezember 1905, zugunsten von F. Gassmann, Basel (Schweiz); registriert den 4. Dezember 1905.
- Nr. 12394. 28. August 1905, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 634 Muster. — Seidenstickereien. — Schmidheini & Co., Herisau (Schweiz). Uebertragung laut Handelsregisterauszug vom 30. November 1905, zugunsten von Bücheler & Tschumper, Herisau (Schweiz); registriert den 13. Dezember 1905.

**Verlängerungen. — Prolongations.**

- Nr. 7560. — 11. Oktober 1900, 11 Uhr a. — (II. Periode 1905/1910). — 1385 Muster. — Stickereien. — Sonderegger-Tanner, Herisau (Schweiz); registriert den 12. Dezember 1905.  
 Nr. 7624. 16 novembre 1900, 6<sup>h</sup>/4 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1905/1910). — 93 modèles. — Fonds de boîtes de montres décorés. — Huguenin frères, Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 13 décembre 1905.  
 Nr. 7636. 22 novembre 1900, 7<sup>h</sup>/4 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1905/1910). — 164 modèles. — Fonds de boîtes de montres décorés. — Huguenin frères, Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 13. décembre 1905.  
 Nr. 7654. 30. November 1900, 6 Uhr p. — (II. Periode 1905/1910). — 2 Muster. — Briefköpfe und Plakate. — A. Welti-Furrer, Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers « Albert Welti », Pullach-München; registriert den 9. Dezember 1905.

**Löschungen. — Radiations.**

- Nr. 2521. 4. Oktober 1895. — 1 Modell. — Promenadenbänke.  
 Nr. 2548. 3 octobre 1895. — 2 modèles (solde de 18). — Anneaux, pendants, têtes de pendants et couronnes de montre.  
 Nr. 7543. 1. Oktober 1900. — 1 Modell. — Lampenglasschützer.  
 Nr. 7544. 1<sup>er</sup> octobre 1900. — 20 modèles. — Formes pour chausures.  
 Nr. 7546. 3. Oktober 1900. — 841 Muster. — Mechanische Stickereien.  
 Nr. 7549. 5. Oktober 1900. — 72 Muster. — Geflechte und Gewebe für Hutfabrikation.  
 Nr. 7550. 5. Oktober 1900. — 11 Muster. — Geflechte für Strohhutfabrikation.  
 Nr. 7551. 5. Oktober 1900. — 2506 Muster. — Baumwollstickereien.  
 Nr. 7552. 8. Oktober 1900. — 24 Muster. — Seiden-Stickereien.  
 Nr. 7553. 9. Oktober 1900. — 50 Muster. — Gestickte Vorhänge und Decken.  
 Nr. 7554. 10. Oktober 1900. — 2 Muster. — Ansichtskarten.  
 Nr. 7555. 10. Oktober 1900. — 48 Muster. — Mechanische Stickereien aus Seide und Baumwolle.  
 Nr. 7556. 10. Oktober 1900. — 237 Muster. — Mechanische Stickereien.  
 Nr. 7557. 10. Oktober 1900. — 144 Muster. — Stickereien in Seide und Garn.  
 Nr. 7558. 11. Oktober 1900. — 1 Muster. — Illustrierte Postkarte.  
 Nr. 7559. 11. Oktober 1900. — 377 Muster. — Stickereien.

- Nr. 7561. 12. Oktober 1900. — 3 Muster. — Geflechte für Hutfabrikation.  
 Nr. 7564. 12. Oktober 1900. — 306 Muster. — Geblohte Stickereien.  
 Nr. 7565. 12. Oktober 1900. — 2 Muster. — Gruppen-Kartons zum Aufkleben von Photographien.  
 Nr. 7566. 12. Oktober 1900. — 1 Modell. — Blechdösa.  
 Nr. 7567. 12. Oktober 1900. — 167 Muster. — Maschinenstickereien.  
 Nr. 7573. 15. Oktober 1900. — 29 Modelle. — Stühle.  
 Nr. 7576. 12 octobre 1900. — 1 modèle. — Mouvement de montre.

**Abbildungen von Modellen für Taschenuhren**

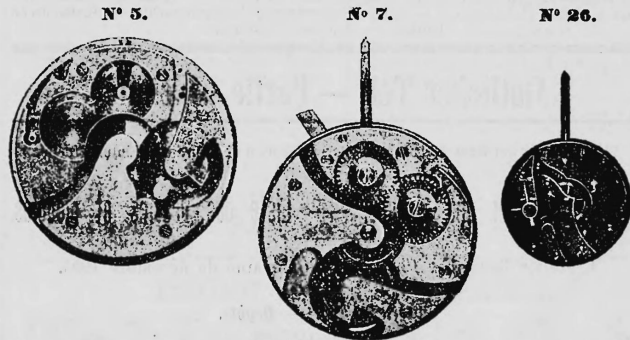
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen).

**Reproductions de modèles pour montres**

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés).

1. Hälfte Dezember 1905. — 1<sup>re</sup> quinzaine de décembre 1905.

N<sup>o</sup> 12734. 11 décembre 1905, 4<sup>h</sup>/4 h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — John Méroz, Travers (Suisse).



**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**  
**Offizielle und private Diskontsätze.**

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

1905	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Malland		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York on call
	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz.* Satz	Markt-Satz	
7. Oktober	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	4	4	8 <sup>10</sup> / <sub>16</sub>	8	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	7
14. "	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	—	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	8 <sup>10</sup> / <sub>16</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
21. "	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	—	5	4	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	4-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	3	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
28. "	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	5	4	4-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	3	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
4. November	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	5	4	4-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4-4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	5
11. "	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	3	3	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
18. "	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	8 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	3	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
26. "	5	5	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	5	4	3 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	3	3	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2. Dezember	5	5	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	5	4	3 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	3	3	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	7
9. "	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	3	3	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	—
16. "	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>10</sup> / <sub>16</sub>	5	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	3	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	5	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4	3 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	3	3	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4 <sup>10</sup> / <sub>16</sub> -1 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	—	—	9

\* Für dreimonatliche Papiere.

**Handelsbeziehungen zwischen der Schweiz und Frankreich.**

Mit Botschaft vom 20. Dezember erstattet der Bundesrat den eidgenössischen Räten Bericht über die bevorstehenden Änderungen in unsern Handelsbeziehungen zu Frankreich und sucht um die Ermächtigung nach, auf die französische Wareneinfuhr vom 1. Januar bis 1. April 1906 den schweizerischen Gebrauchstarif anzuwenden.

Unser Warenverkehr mit Frankreich beruht seit 1895 zum grossen Teil auf dem Modus vivendi, der am 25. Juni jenes Jahres in der Form eines Notenaustausches zustande kam. Infolge der Ablehnung des Handelsabkommens von 1892 durch die französische Deputiertenkammer hatten sich vom 1. Januar 1893 an beide Länder differentiell behandelt, indem die Schweiz einen besondern Kampftarif aufstellte, wogegen Frankreich seinen Generaltarif anwendete.

Der Modus vivendi bestand darin, dass Frankreich seinen Minimaltarif für eine Anzahl schweizerischer Exportartikel ermässigte, die Schweiz aber ihren Differentialtarif aufhob und die französischen Erzeugnisse wieder nach dem Gebrauchstarif, d. h. wie diejenigen der meistbegünstigten Nation behandelte.

Eine bestimmte Dauer wurde nicht vereinbart; jeder Teil kann daher seine Zölle erhöhen, wann und wie es ihm beliebt. Der Modus vivendi wurde aber immerhin als eine Wiederherstellung des kommerziellen Gleichgewichts betrachtet, dessen Störung durch spätere Tarifänderungen des einen Teils Gegenmassregeln des andern herbeiführen würde.

Zuerst drohte eine Gefahr von seiten Frankreichs. Eine Krisis der Lyoner Seidenindustrie wurde vor einigen Jahren der Ausgangspunkt einer wachsenden Propaganda für die Erhöhung der 1895 ermässigten Zölle für Seidengewebe, sodass der Bundesrat sich genötigt sah, die französische Regierung zu benachrichtigen, dass er die von jener Seite angestrebte Änderung als mit dem Abkommen völlig unvereinbar betrachte. Als ein Gesetzesentwurf vor das Parlament gelangte, nahm die Deputiertenkammer eine Tagesordnung an, gemäss welcher zunächst die Beendigung der zwischen den mitteleuropäischen Staaten schwebenden Unterhandlungen über den Abschluss neuer Handelsverträge abgewartet werden sollte.

Infolge der Aufstellung des neuen Gebrauchstarifes und der auf dieser Grundlage abgeschlossenen neuen Handelsverträge mit dem Deutschen Reich und Italien sind nun aber wir selbst zu Änderungen genötigt, welche die Grundlagen des Abkommens von 1892 in Mitleidenschaft ziehen. Gemäss den Bestimmungen des ersterwähnten Vertrages muss nämlich unser neuer Gebrauchstarif am 1. Januar 1906 in Kraft gesetzt werden. Danach richtet sich, mit bezug auf die Zölle für die Einfuhr in die Schweiz, auch die Inkraftsetzung des Handelsvertrages mit Italien und des soeben mit Oesterreich-Ungarn vereinbarten Provisoriums.

Obschon der genannte Tarif nicht nur Erhöhungen, sondern auch manche erhebliche Ermässigungen mit sich bringt und einen grossen Teil der bisherigen Zölle unverändert lässt, erklärte die französische Regierung am 29. Juli d. J., dass sie die bevorstehende Umwandlung als dem Modus vivendi zuwider betrachte und übrigens bereit wäre, zum Zwecke einer neuen Verständigung sofort in Unterhandlung zu treten. Der Bundesrat nahm diese Einladung schon am folgenden Tage an, schlug aber im Interesse eines raschen Fortschreitens der Unterhandlungen vor, zunächst auf schriftlichem Wege gegenseitig die Begehren auszutauschen, damit sie einer gründlichen Vorprüfung unterworfen werden könnten. Er fügte bei, dass dieselben schon festgestellt seien und zum Austausch mit den französischen Begehren bereitgehalten werden. Der gleiche Modus hatte sich schon bei den Unterhandlungen mit den andern Staaten als zweckmässig bewährt. Der Vorschlag wurde angenommen. Der Beginn der Unterhandlungen schob sich aber aus verschiedenen Gründen hinaus. Einerseits verzögerte sich namentlich die Mitteilung der französischen Begehren, sodass der Austausch erst am 15. November erfolgen konnte; andererseits mussten sich unsere Unterhändler gegen Mitte Oktober nach Wien begeben, um die Unterhandlungen über einen neuen Handelsvertrag mit Oesterreich-Ungarn aufzunehmen. Diese zogen sich in die Länge und mussten am 22. November unterbrochen werden. Da unsere Unterhändler nach ihrer Rückkehr von Wien noch durch Konferenzen betreffend die von Bern aus fortgesetzten Versuche einer Verständigung mit Oesterreich-Ungarn und sodann durch die Prüfung der französischen Begehren betreffend den schweizerischen Tarif in Anspruch genommen wurden, konnte der Beginn der Unterhandlungen in Paris erst auf den 11. Dezember festgesetzt werden, zu spät, um auch im günstigsten Falle noch vor Jahresschluss zu einem Verträge gelangen zu können.

Vom französischen Geschäftsträger in Bern wurde deshalb im Auftrage seiner Regierung am 29. November ein Modus vivendi für die Monate Januar und Februar vorgeschlagen, darin bestehend; dass die Schweiz, um den Preis des provisorischen status quo in Frankreich, auf die Anwendung ihres neuen Gebrauchstarifs während der genannten Monate entweder ganz verzichten, oder aber, wenn dies unmöglich wäre, Frankreich tale quale die Zollermässigungen einräumen würde, die in der Liste der französischen Begehren betreffend den abzuschliessenden Handelsvertrag formuliert sind.

Obschon es der Wunsch des Bundesrates gewesen wäre, die Kontinuität des Handelsverkehrs mit Frankreich, selbst mit bedeutenden Opfern, zu sichern, musste er die Annahme des einen wie des andern Vorschlages als eine absolute Unmöglichkeit erklären. Die Fortsetzung des status quo



war durch unser neues Tarif- und Vertragssystem völlig ausgeschlossen, und was eine auch nur provisorische Annahme aller von Frankreich formulierten Begehren betrifft, so kann hier nur so viel gesagt werden, dass diese letzteren in ihrer Gesamtheit weder mit den Anforderungen unserer Finanzen, noch mit unseren wirtschaftlichen Zielen und mit der Billigkeit vereinbar sind.

In dem unverkennbaren Bestreben, einen vorzeitigen Bruch zu verhüten und für die Vereinbarung eines Definitivums Zeit zu gewinnen, suchte darauf die französische Regierung einen Modus vivendi auf autonomem Wege zustande zu bringen. Sie legte den Kammern zu diesem Zwecke am 10. Dezember einen Gesetzesentwurf vor, nach welchem die uns 1895 eingeräumten Ermäßigungen des Minimaltarifs für die Zeit vom 1. Januar bis 1. April 1906 aufgehoben und die Ansätze des ursprünglichen Minimaltarifs von 1892 wieder hergestellt werden. Für unsere wichtigsten Exportartikel bedeutet dies einerseits eine äusserst empfindliche Verschlimmerung des status quo, andererseits aber allerdings auch eine Abwehr der Gesetzesentwürfe, welche dem Parlamente in der letzten Zeit, auf Betreiben der protektionistischen Vertreter der Seidenweberei und der Stiekerie, zum Zwecke eines noch viel weitergehenden Schutzes ihrer Erzeugnisse vorgelegt worden sind.

Die genannte Regierungsvorlage hat am 14. Dezember die Sanktion der Deputiertenkammer, am 15. Dezember diejenige des Senats erlangt. Die Regierung hatte dem Bundesrat von ihrem Projekte am Tage der Deponierung desselben Kenntnis gegeben, und dieser war genötigt, dazu Stellung zu nehmen.

Wir standen, sagt die Botschaft, vor derselben Alternative wie im Jahre 1892, als der von Frankreich gekündete Handelsvertrag von 1892 ausser Kraft trat und an die Stelle der darin enthaltenen Zollvereinbarungen für die Einfuhr in Frankreich der kurz vorher aufgestellte höhere Minimaltarif treten sollte, derselbe, über den wir uns auch jetzt wieder auszusprechen haben.

Damals musste, wie heute, gleichzeitig mit dem neuen französischen Tarife ein erhöhter schweizerischer Gebrauchsstarif, fussend auf dem Generaltarif von 1891 und den neuen Handelsverträgen mit Deutschland und Oesterreich-Ungarn, in Kraft gesetzt werden. Auch war man ebenfalls in Unterhandlungen über einen definitiven Vertrag begriffen und wollte, in der Hoffnung, dass sie zum Ziele führen werden, einen handelspolitischen Konflikt mit dem Nachbarreiche vermeiden, so sehr auch eine Vergleichung der beiden Tarife zur Abwehr aufforderte. Man hatte sich damals in der Hoffnung auf ein Definitivum allerdings getäuscht. Ein Komplex von Verträgen und tarifarischen Abmachungen kam im Sommer jenes Jahres zwar zustande, wurde aber mit bezug auf die letzteren, die für die Schweiz am wichtigsten waren, in der französischen Deputiertenkammer kurz vor Jahreschluss abgelehnt, weshalb der Konflikt, den man vermeiden wollte, am 1. Januar 1893 doch zum Ausbruch kam.

Diese Erfahrung hat uns nicht abgehalten, unter ähnlichen Erwägungen wie damals der französischen Regierung mitzuteilen, dass wir nach Einsichtnahme ihres Gesetzesentwurfes und in dem Bestreben, die eingeleiteten Unterhandlungen zu erleichtern, die Bundesversammlung um die Ermächtigung ersuchen werden, vom 1. Januar bis 1. April 1906 auf französische Erzeugnisse unsern Gebrauchsstarif anzuwenden.

Der Bundesrat hat sich hierzu entschlossen, weil er sich, abgesehen von dem schon angeführten Grunde, sagen muss, dass das Provisorium, um das es sich handelt, einen Übergang bilden werde, dem ein sofortiger Bruch mit allen seinen Folgen in keiner Weise vorzuziehen wäre.

Die am 12. Dezember in Paris begonnenen Unterhandlungen sind wegen der bevorstehenden parlamentarischen Neuwahlen, die einen Teil der Mitglieder der französischen Delegation in Anspruch nehmen, am 19. Dezember für kurze Zeit unterbrochen worden.

Wir werden morgen über die mit 1. Januar der Schweiz gegenüber einzutretende Aenderung des französischen Zollregimes Näheres mitteilen.

## RELATIONS COMMERCIALES ENTRE LA SUISSE ET LA FRANCE.

Par message du 20 décembre crt., le Conseil fédéral expose à l'assemblée fédérale les modifications survenant dans nos relations commerciales avec la France.

Notre trafic commercial avec ce pays repose essentiellement, depuis 1895, sur le modus vivendi conclu, par échange de notes, le 25 juin de la même année. Par suite du rejet, de la part de la Chambre française des députés, de l'arrangement commercial de 1892, les deux pays s'étaient, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1893, réciproquement appliqué un régime différentiel, la Suisse sous forme d'un tarif spécial de combat, et la France en soumettant les provenances suisses aux droits de son tarif générale.

En vertu du modus vivendi adopté, la France réduisit son tarif minimum en faveur d'une série d'articles suisses d'exportation, tandis que la Suisse abrogea son tarif différentiel et appliqua de rechef son tarif d'usage aux produits français, les traitant, par conséquent, comme ceux de la nation la plus favorisée.

Il ne fut pas convenu que l'entente aurait une durée déterminée. Chaque partie peut donc, quand et comme il lui plaît, augmenter ses droits. Le modus vivendi fut néanmoins considéré comme le rétablissement de l'équilibre commercial, dont le dérangement, provoqué par des modifications tarifaires ultérieures de l'une des parties, entraînerait des représailles de la part de l'autre.

Un danger, continue le message, nous menaçait d'abord du côté de la France. Une crise de l'industrie lyonnaise de la soie fut, il y a quelques années, l'origine d'une propagande croissante en vue de l'augmentation des droits sur les tissus de soie, réduits en 1895. La surélévation demandée étant si considérable que nous nous vîmes contraints d'informer le Gouvernement français que les modifications requises par l'industrie en cause nous paraissaient absolument inconciliables avec l'entente. Lorsqu'un projet de loi fut présenté au Parlement, la Chambre des députés approuva un ordre du jour à teneur duquel il y avait lieu d'attendre la fin des négociations en cours entre les Etats de l'Europe centrale pour la conclusion de nouveaux traités de commerce.

Vu notre nouveau tarif d'usage et les nouveaux traités conclus sur cette base avec l'Empire d'Allemagne et l'Italie, nous sommes contraints nous-mêmes de faire des modifications qui portent atteinte à l'entente de 1895. En vertu des dispositions du traité entre la Suisse et l'Allemagne, notre nouveau tarif d'usage doit, en effet, entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1906. Il en résulte que cette date est également celle de l'application de notre traité de commerce avec l'Italie et de l'arrangement provisoire qui vient d'être conclu avec l'Autriche-Hongrie, en ce qui concerne les droits pour l'importation en Suisse.

Bien que le dit tarif ne stipule pas uniquement des augmentations, mais aussi maintes réductions importantes, et maintient le status quo pour un bon nombre des droits actuels, le Gouvernement français nous déclara cependant le 29 juillet dernier qu'il estimait les modifications projetées contraires au modus vivendi et que, du reste, il était disposé à entrer en

négociations avec nous en vue de la conclusion d'une nouvelle entente. Nous avons accepté cette invitation, dès le jour suivant, et, dans l'intérêt de la marche rapide des négociations, nous avons proposé d'échanger par écrit les demandes réciproques, afin qu'elles pussent être soumises à un examen préliminaire approfondi. Nous ajoutons que nos demandes étaient arrêtées et que nous étions prêts à les échanger contre les demandes françaises. Cette procédure avait fait ses preuves déjà, lors de nos négociations avec les autres Etats. Notre proposition fut acceptée. Diverses circonstances retardèrent toutefois l'ouverture des négociations. D'une part, la communication des demandes françaises ayant été différée, l'échange ne put avoir lieu que le 15 novembre; d'autre part, nos négociateurs durent se rendre à Vienne vers le milieu d'octobre pour engager avec l'Autriche-Hongrie des négociations concernant la conclusion d'un nouveau traité de commerce. Celles-ci traînèrent en longueur et furent interrompues le 22 novembre. A leur retour de Vienne, nos négociateurs durent assister à des conférences relatives aux pourparlers continués de Berne avec l'Autriche-Hongrie et procéder en outre à l'examen des demandes françaises concernant le tarif suisse. L'ouverture des négociations à Paris ne put ainsi être fixée avant le 11 décembre, trop tard pour arriver, même dans le cas le plus favorable, à conclure un traité avant la fin de l'année.

En conséquence, d'ordre de son Gouvernement, le chargé d'affaires de France à Berne nous proposa, le 29 novembre, la conclusion d'un modus vivendi applicable durant les mois de janvier et de février, suivant lequel la Suisse, pour obtenir en France le maintien provisoire du statu quo, devait, ou renoncer à l'application totale de son nouveau tarif d'usage au cours des mois précités, ou en cas d'impossibilité, accorder telles quelles à la France les concessions portées sur la liste des demandes françaises concernant le traité de commerce à conclure.

Bien que notre désir fût d'assurer, même au prix de sérieux sacrifices, le maintien de nos relations commerciales avec la France, nous avons déclaré que nous ne pouvions accepter ni l'une ni l'autre de ces propositions; notre nouveau régime tarifaire et conventionnel s'opposait, en effet, à la continuation du statu quo, et pour ce qui est d'admettre, ne fût-ce que provisoirement, toutes les demandes de la France, qu'il nous suffise de dire que dans leur ensemble elles ne sont conciliables ni avec les exigences de nos finances, ni avec nos intérêts économiques, ni avec l'équité.

Dans l'intention évidente d'éviter une rupture prématurée et de gagner du temps en faveur d'une entente définitive, le gouvernement français chercha à établir un modus vivendi par voie autonome. Il soumit, à cet effet, aux Chambres, le 10 décembre, un projet de loi à teneur duquel la réduction du tarif minimum qui nous avait été accordée en 1895 était rapportée pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 1<sup>er</sup> avril 1906 et les droits du tarif minimum original de 1892 remis en vigueur. Ceci signifiait, d'une part, pour nos principaux articles d'exportation une aggravation des plus sensibles du statu quo, de l'autre, à vrai dire, une sauvegarde contre les projets de loi soumis, ces derniers temps, au Parlement, à l'instigation des représentants protectionnistes de la filature de soie et de la broderie, en vue d'une protection encore plus étendue de leurs produits.

Ce projet de loi fut sanctionné le 14 décembre par la Chambre des députés et le 15 décembre par le Sénat.

Le gouvernement français nous ayant communiqué son projet le jour où il fut déposé, nous avons dû prendre position à son égard.

Nous nous trouvions dans la même alternative qu'en 1892, lorsque cessèrent les effets du traité de commerce de 1892, dénoncé par la France, et que les droits conventionnels y arrêtés pour l'entrée en France, durent être remplacés par le tarif minimum plus élevé récemment élaboré, le même sur lequel nous devons aujourd'hui également nous prononcer.

Alors, comme aujourd'hui, un nouveau tarif d'usage suisse plus élevé, reposant sur le tarif général de 1891 et les nouveaux traités de commerce avec l'Allemagne et l'Autriche-Hongrie, devait être mis en vigueur en même temps que le nouveau tarif français. On négociait également la conclusion d'un traité définitif et, dans l'espoir d'arriver à un résultat, on voulait éviter, avec le pays voisin, tout conflit politico-commercial, bien que la comparaison des deux tarifs fut, sans hésitation, à notre avantage. L'espoir de conclure un traité définitif fut, à vrai dire, déçu. Un ensemble de traités et d'arrangements tarifaires furent conclus durant l'été de la dite année, mais, en ce qui concerne ces derniers, les plus importants pour la Suisse, ils furent rejetés par la Chambre française des députés peu avant la fin de l'année; le conflit que l'on voulait éviter éclata donc le 1<sup>er</sup> janvier 1893.

Cette expérience ne nous a pas empêchés, pour les mêmes raisons, d'aviser le Gouvernement français qu'après examen de son projet de loi et au fins de faciliter la marche des négociations en cours, nous demanderions à l'assemblée fédérale l'autorisation d'appliquer aux produits français, du 1<sup>er</sup> janvier au 1<sup>er</sup> avril 1906, les droits de notre tarif d'usage.

Abstraction faite des motifs sus-indiqués, nous nous sommes arrêtés à cette décision dans la persuasion que ce régime provisoire, au cas où un traité n'arriverait pas à être conclu, constituerait du moins une transition bien préférable à une rupture immédiate avec toutes ses conséquences.

En raison des élections parlementaires qui occuperont l'attention d'une partie des membres de la délégation française, les négociations engagées à Paris le 12 ont dû être interrompues, pour peu de temps, le 19 décembre.

Nous publions demain les détails concernant le régime douanier qui sera appliqué dès le 1<sup>er</sup> janvier prochain, de la part de la France, à l'importation suisse.

## Zölle — Douanes.

Denaturierung der Futtermehle. Das eidg. Zolldepartement hat bezüglich der auf 1. Januar 1906 einzuführenden Denaturierung der Futtermehle den nachstehenden Entscheid getroffen:

1) als Denaturierungssubstanz für Futtermehle, für welche zollfreie Einfuhr nach Nr. 216<sup>a</sup> des neuen Gehrauchtarifs verlangt wird, ist his auf weiteres arsenikfreies Rosanilin im Mischungsverhältnis von 5 Gramm auf netto kg 100 Mehl zu verwenden. 2) Die Denaturierungssubstanz ist durch den Zollpflichtigen zu liefern. 3) Der Zollpflichtige hat dafür zu sorgen, dass die Ware am Versandorte oder auf dem Wege von letzterem zur Schweiz, Grenze denaturiert und demgemäss dem Zollamt erst nach vollzogener Denaturierung zur Einfuhr deklariert werde. 4) Die Mitwirkung der Zollämter darf für die Denaturierung in keiner Weise in Anspruch genommen werden; dieselben befassen sich lediglich mit der Kontrollierung des bereits denaturierten Mehles.

## Ausländische Banken. — Banques étrangères.

		Niederländische Bank.			
		9. Dez.	16. Dez.	9. Dez.	16. Dez.
		a.	a.	a.	a.
Metallbestand	151,895,731	152,362,496	Notenzirkulation	274,239,510	275,046,986
Wechselportef.	80,179,662	81,225,893	Conti-Correnti	5,924,891	6,741,857



## Actienbrauerei Zürich in Zürich

### XVI. ordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur XVI. ordentlichen Generalversammlung eingeladen, auf

**Mittwoch, den 27. Dezember 1905,** abends 4 Uhr, ins Zunfthaus zur Waag, Münsterhof, Zürich I.

#### Traktanden:

- 1) Protokoll der XV. ordentlichen Generalversammlung.
- 2) Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1905.
- 3) Jahresrechnung pro 1904/05. Beschlussfassung über die gestellte Rechnung, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich Verwendung des Rechnungsergebnisses und Decharge-Erteilung an die Verwaltung. [2584]
- 4) Wahlen.
- 5) Mitteilungen.

Die Rechnung liegt vom 13. Dezember a. c. an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den in § 12 der Statuten bezeichneten Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. bis 23. Dezember a. c. bei den Herren Kugler & Co., sowie auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 2. Dezember 1905.

#### Der Verwaltungsrat.

## Schweizerischer Bankverein

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir bis auf weiteres

**Vorschüsse auf 3 Monate à 5 $\frac{1}{4}$  % Zins per Jahr  
ohne Provisions-Berechnung** (18)

gegen Eigenwechsel.

Basel, 22. November 1905.

#### Die Direktion.

## 4 $\frac{1}{2}$ % Hyp.-Anleihen der Firma

## Bosshard, Kölliker & Weber, Zürich

Der mit 31. dies fällige Halbjahres-Coupon obigen Anleihebus wird vom 23. Dezember ab an unserer Kasse eingelöst. [2688]

Zürich, den 22. Dezember 1905.

**Incasso- & Effectenbank,**  
Börsenstrasse 14 und 16.

## Kapital-Gesuch

Ein Fabrikationsgeschäft, eingetragene Firma, auf dem Lande, sucht einen stillen Anteilhaber mit einer Einlage von Fr. 10,000—15,000. Zins-zusicherung 6—7 %. — Offerten unter Chiffre O F 2860 an Orell-Füssli-Annoucen, Zürich. (2687;)

## Elektrolytische Kupferdrähte

von der

Compagnie des Tréfileries du Havre in Paris, anciens Etablissements Lazare Weiller

### Grosses Lager

Kupfer, Messing, Stahl, Nickel, Aluminium, in Tafeln, Stangen, Draht, Banden und Röhren, Bronze, Zinkstangen, Silberdraht, Spiralbohrer, Ankerseile.

(121.)

**H. Kleinert & Cie. in Biel.**

## Patent - Kugellager Unübertroffen! 50 % Kraftersparnis!

Universelle Verwendbarkeit für Maschinen und Transmissionen. Garantie für jedes Stück. Prospekte, sowie mit Ratschlägen zu Diensten.

**ED. WETZEL** [1396]

Spezial-Stahl- und Werkzeug-Geschäft  
Zürich I, Löwenstrasse 67.

Generalvertretung der Schweiz von J. Schmid.  
Roost, Kugellagerfabrik, Oerlikon-Zürich.



Patentiert in allen Kulturstaaten

## Kistenfabrik Zug, A.-G. in Zug.

Grösste u. billigste Bezugsquelle dieser Branche.

**Elektrische Kraftanlage. — Eigenes Bahn-  
geleise. — Prompteste Bedienung.**

Telephon-Ruf und Telegramm-Adresse:

(2154.)

**Kistenfabrik Zug.**

## Usines électriques de la Lonza

### — Paiement de coupons —

Le dividende de l'exercice 1904/1905, fixé à fr. 30 par action privilégiée, n° 1—2400 (coupon n° 3), et fr. 15 par action ordinaire, n° 1—1795 (coupons n° 1, 2 et 3), ainsi que l'intérêt de fr. 25 par bon de jouissance, n° 1—1175 (coupon n° 3) sont payables dès le 1<sup>er</sup> janvier prochain aux caisses de

**MM. Ehinger & Cie., banquiers, à Bâle, et  
D'Espine Fatio & Cie., banquiers, à Genève,**  
contre remise des coupons mentionnés ci-dessus. [2694]  
Gampel, le 13 décembre 1905.

#### Le conseil d'administration.

## Remboursement des actions et bons de jouissance

### — Jura-Simplon —

Conformément à la décision de l'assemblée des actionnaires de l'ancien Jura-Simplon du 29 novembre 1905 et au mandat que nous avons reçu de la commission de liquidation J. S., les actions privilégiées, les actions ordinaires et les bons de jouissance seront remboursés à partir du

**31 décembre 1905**

comme suit:

Les actions privilégiées à fr. 535. 95

Les actions ordinaires à fr. 214. 35

Les bons de jouissance à fr. 16. 55

à notre caisse principale, à Berne

„ „ „ du 1<sup>er</sup> arrondissement, Lausanne

„ „ „ „ II<sup>me</sup> „ Bâle

„ „ „ „ III<sup>me</sup> „ Zurich

„ „ „ „ IV<sup>me</sup> „ St-Gall

ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

Berne, le 21 décembre 1905.

**Direction générale  
des chemins de fer fédéraux.**

## Hypothekbank in Winterthur mit Filiale in Zürich, Bahnhofplatz Nr. 1.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 12,500,000, Reservefonds Fr. 1,530,000.

Wir geben bis auf weiteres aus:

3 $\frac{3}{4}$  % Obligationen, 3—6 Jahre fest, zu pari,  
4 % „ „ 4 „ „ à 100 $\frac{1}{2}$  %  
4 % „ „ 6 „ „ „ à 101 %.

Nach Ablauf der festen Darlehensdauer sind die Titel beidseitig auf 6 Monate kündbar. (1662.)

#### Die Direktion.

Für ein seit 25 Jahren bestehendes Fabrikationsgeschäft in der Zentralschweiz, mit nachweisbar hoher Rendite, werden (2694;)

## 50 Mille

zur Erweiterung des Geschäftes, gegen Sicherstellung aufzunehmen gesucht. — Offerten unter U 5524 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern.

## Ueberseeisch

Junger, tüchtiger Commis, 22 Jahre alt (Schweizer), sucht Stelle, vorzugsweise auf Plantage. Sprachenkenntn. Deutsch u. Italienisch. Gute Referenzen u. Zeugnisse zu Diensten. Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre Z D 12329 an Rudolf Mosse, Zürich. (2691.)

## Jeune homme

appartenant à la langue italienne, correspondant très expérimenté français, allemand, italien, parlant les trois langues couramment, langue routine en affaires, cherche bon engagement. — Références de tout premier ordre. — Offres sous ZW 12347 à Rodolphe Mosse, Zurich. (2690;)

Junger Mann, 28 Jahre, unverheiratet, technisch gebildet, sucht

## überseeische Stellung

Offerten sub Chiffre Z F 12331 an Rudolf Mosse, Zürich. (2689;)

Auf dem Gebiete der

## Vervielfältigung

stehen unerreicht da:  
Der verbesserte

## Schapirograph

Patent  $\oplus$  Nr. 6449  
Nr. 2 Druckfläche 22x35 cm Fr. 27  
Nr. 3 „ 35x50 „ „ 50

(für Folio u. Doppelfolio)

**Grand Prix London 1905**  
d. Colonial- & Indian-Exhibition  
Weltexport-Abteilung

## Graphotyp

Patent  $\oplus$  Nr. 22930 D. R. G. M.  
(nur für Quartformat)  
Druckfläche 22x28 cm. Fr. 16.

Bei beiden Apparaten ist  
**keine Farbe nötig.**

Das Original wird mit der sehr leicht flüssigen Tinte geschrieben.

Bitte verlangen Sie ausführl. Prospekte.

Papierhandlung (96;)

**Rudolf Färroer, Zürich.**

**Amerik. Buchführung** lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt **H. Fritsch**, Bücherexperte, Zürich. B 15.

**Rudolf Mosse, Zürich-Bern**

Ausschliessliche Inseraten-Annahme für das „Schweiz. Handelsamtblatt“.